

Enfermería 24 Schulung und neue Verfahren



- Lernen Sie, neue Hygieneartikel und -technologien zu verwenden
- Ergonomische Techniken sicher anwenden
- Beschreiben Sie präventive pflegerische Maßnahmen (Sturzprophylaxe, Thromboseprophylaxe)
- Pflegeausrüstung, ergonomische Techniken, Körperpflegewerkzeuge, Prophylaxe, Mobilitätsgurte, rutschhemmende Materialien

Die Mobilitätsgurt	<i>(El arnés de movilidad)</i>	Das Pflegeprotokoll führen	<i>(Llevar el protocolo de cuidados)</i>
Der Anti-Rutsch-Belag	<i>(El revestimiento antideslizante)</i>	Die Arbeitsunterweisung geben	<i>(Dar la instrucción de trabajo)</i>
Das rutschhemmende Material einsetzen	<i>(Utilizar material antideslizante)</i>	Die Lagerungstechnik	<i>(La técnica de posicionamiento)</i>
Der Sturzpräventionsplan	<i>(El plan de prevención de caídas)</i>	Die Hebetechnik anwenden	<i>(Aplicar la técnica de levantamiento)</i>
Das Sturzrisiko einschätzen	<i>(Evaluar el riesgo de caídas)</i>	Der Transferlift	<i>(El elevador de transferencia)</i>
Die Thromboseprophylaxe	<i>(La profilaxis de trombosis)</i>	Die Mobilisation fördern	<i>(Promover la movilización)</i>
Die Prophylaxeanleitung befolgen	<i>(Seguir las instrucciones de profilaxis)</i>	Der Bewegungsablauf erklären	<i>(Explicar el procedimiento de movimiento)</i>
Die Inkontinenzversorgung	<i>(El cuidado de la incontinencia)</i>	Die Mobilitätsgurt	<i>(El arnés de movilidad)</i>
Die Hautpflegecreme	<i>(La crema para el cuidado de la piel)</i>	Der Blutgerinnungswert kontrollieren	<i>(Controlar el valor de coagulación sanguínea)</i>
Die Desinfektionslösung	<i>(La solución desinfectante)</i>	Die Atemtherapie durchführen	<i>(Realizar terapia respiratoria)</i>
Die Einmalhandschuhe	<i>(Los guantes desechables)</i>	Die Schmerzskala nutzen	<i>(Utilizar la escala de dolor)</i>
Die Schutzkleidung wechseln	<i>(Cambiar la ropa de protección)</i>	Die ergonomische Sitzhaltung	<i>(La postura ergonómica al sentarse)</i>
Das Schutzvisier	<i>(La pantalla protectora)</i>	Der Anti-Rutsch-Belag	<i>(El revestimiento antideslizante)</i>
Das Hygienemanagement	<i>(La gestión de higiene)</i>	Die Desinfektionslösung	<i>(La solución desinfectante)</i>

1. Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| a. das Desinfektionsmittel | 1. Maßnahmen, die man ergreift, damit sich keine Blutgerinnsel bilden. |
| b. die Einmalhandschuhe | 2. Gurt, mit dem man Patientinnen beim Aufstehen sicher unterstützt. |
| c. der Mobilitätsgürtel | 3. So handeln, dass sich Erreger nicht weiterverbreiten können. |
| d. die Thromboseprophylaxe | 4. Mittel, mit dem man Hände oder Flächen behandelt, damit Keime getötet werden. |
| e. die Infektionskette unterbrechen | 5. Handschuhe, die man nur einmal trägt und danach entsorgt. |

a-4 b-5 c-2 d-1 e-3



2. Comunicado interno: formación sobre nuevas ayudas de higiene y transferencias (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: Infektionskette, Gleitunterlage, Schutzmaske, Schutzkittel, Mobilitätsgürtel, Desinfektionsmittel, Thromboseprophylaxe, Antirutschbelag, Einmalhandschuhe, Patientenlifter

Ab nächster Woche führt unsere Station neue Standardmaterialien für die Pflege ein. Bitte nutzen Sie beim patientennahen Arbeiten konsequent _____ und ein zugelassenes _____, um die _____ zu unterbrechen. Bei Tätigkeiten mit Spritzgefahr sind zusätzlich _____ und _____ vorgesehen. Die Materialien liegen im Lagerraum 2; leere Spender melden Sie bitte zeitnah an die Teamleitung.

Im gleichen Zeitraum findet ein verpflichtendes Training zum ergonomischen Arbeiten statt. Geübt werden sichere Transfers mit _____, _____ und _____. Ziel ist, den Rücken zu schonen und Stürze zu vermeiden. Außerdem wiederholen wir prophylaktische Maßnahmen: Sturzprävention (z. B. _____, passendes Schuhwerk, Klingel in Reichweite) und _____ durch frühe Mobilisation, Bewegungsförderung und korrekte Lagerungstechnik. Bitte kommen Sie in Dienstkleidung und bringen Sie Fragen aus Ihrer Praxis mit.

A partir de la próxima semana, nuestra unidad introduce nuevos materiales estándar para el cuidado. Por favor, utilicen de forma constante guantes desechables y un desinfectante autorizado al trabajar junto al paciente, para interrumpir la cadena de infección. En actividades con riesgo de salpicaduras se requieren además batas de protección y mascarilla. Los materiales están en el almacén 2; informen a la dirección del equipo sobre dispensadores vacíos lo antes posible.

En el mismo periodo se realizará una formación obligatoria sobre trabajo ergonómico. Se practicarán transferencias seguras con cinturón de movilidad, colcha/deslizante y elevador de pacientes. El objetivo es cuidar la espalda y evitar caídas. Además repasaremos medidas profilácticas: prevención de caídas (p. ej. revestimiento antideslizante, calzado adecuado, timbre al alcance) y profilaxis de trombosis mediante movilización temprana, fomento del movimiento y

técnica correcta de posicionamiento. Por favor, venga con ropa de trabajo y traiga preguntas de su práctica.

1. Welche Hygieneartikel sollen beim patientennahen Arbeiten konsequent verwendet werden und wie helfen sie, die Infektionskette zu unterbrechen?

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

In der Schulung ging es sowohl um Hygienemaßnahmen als auch um sichere Mobilisation von Patienten.

Verdadero Falso



Für Transfers soll die Person vor allem aus dem Rücken gehoben werden, damit es schneller geht.

Neu ist, dass an einigen Betten ein rutschhemmendes Material angebracht wird, um Stürze zu verhindern.

4. Juego de roles: Completa los diálogos



a. Einweisung: Transfer mit Mobilitätsgürtel

Praxisanleiterin Frau Krüger: *Herr Demir, gleich kommt Herr Nowak das erste Mal nach der OP aus dem Bett; wir führen den Transfer gemeinsam durch, einverstanden? (Sr. Demir, en breve saldrá el Sr. Nowak de la cama por primera vez tras la operación; realizaremos la transferencia juntos, ¿de acuerdo?)*

Neue Pflegekraft Herr Demir: 1. _____

Praxisanleiterin Frau Krüger: *Kein Problem. Zuerst machen wir einen Ergonomiecheck: Bett hoch, dicht heran, Rücken schonen und das Gewicht über die Beine verlagern*
◆◆ nicht aus dem Rücken ziehen.
(No hay problema. Primero hacemos una comprobación ergonómica: subir la cama, colocarse lo más cerca posible, proteger la espalda y desplazar el peso sobre las piernas —no tirar desde la espalda.)

Neue Pflegekraft Herr Demir: 2. _____

Praxisanleiterin Frau Krüger: *Genau, das ist wichtige Sturzprävention. Dann den Mobilitätsgürtel fest, aber angenehm anlegen; ich halte sein Gleichgewicht von der Seite.*
(Exacto, eso es una medida importante de prevención de caídas. Luego colocar el arnés de movilidad bien ajustado pero cómodo; yo sostendré su equilibrio por el lado.)

Neue Pflegekraft Herr Demir: 3. _____

Praxisanleiterin Frau Krüger: *Richtig. Und beim Drehen im Bett: Stoß vermeiden und auf Druckentlastung achten, besonders an Fersen und Steißbein.*
(Correcto. Y al girarlo en la cama: evitar empujes bruscos y prestar atención al alivio de presión, especialmente en talones y sacro.)

b. Anleitung: Hygiene und Thromboseprophylaxe

Stationsleitung Herr Bauer: 4. _____

Pflegekraft Frau Silva: *Danke, Herr Bauer. Gibt es auch Hinweise zur Anwendung der Körperpflegehilfe und zur Hautpflegecreme nach der Reinigung? (Gracias, Sr. Bauer. ¿Hay también indicaciones sobre el uso de la ayuda para la higiene corporal y la crema para el cuidado de la piel después de la limpieza?)*

Stationsleitung Herr Bauer: 5. _____

Pflegekraft Frau Silva: *Und zur Thromboseprophylaxe: Welche Hilfsmittel sollen wir häufiger einsetzen? (Y para la profilaxis de trombosis: ¿qué ayudas deberíamos usar con más frecuencia?)*

Stationsleitung Herr Bauer: 6. _____

Pflegekraft Frau Silva: *Soll ich für mobilisationsschwache Patienten gleich den Patientenlifter anfordern? (¿Debo solicitar ya el elevador de pacientes para los pacientes con poca capacidad de movilización?)*

Stationsleitung Herr Bauer: 7. _____

Respuestas de ejemplo:

1. Ja, gern. Ich bin noch etwas unsicher im Umgang mit dem Mobilitätsgürtel und der Gleitunterlage. **2.** Verstanden. Und den Antirutschbelag legen wir unter die Füße, damit er nicht wegrutscht? **3.** Wenn er Schmerzen hat oder stark schwankt, verwenden wir dann lieber die Transferhilfe oder den Patientenlifter? **4.** Frau Silva, wir haben neue Desinfektionsmittel und Einmalhandschuhe im Schrank; bitte achten Sie auf die neuen Hygienestandards. **5.** Ja: Bei Körperpflege Handschuhe, Schutzkittel und bei Bedarf Schutzmaske verwenden, danach Hände desinfizieren ♦♦so unterbrechen wir die Infektionskette. **6.** Beinübungen und frühe Mobilisation sind wichtig; außerdem Kompressionsstrümpfe und bei Bedarf Mobilisation mit Mobilitätsgürtel oder Transferhilfe. **7.** Ja, wenn das Gleichgewicht unsicher ist oder Schmerzen bestehen. Denken Sie auch an Antirutschbeläge und an die Antidekubitusmatratze bei hoher Dekubitusgefahr.

5. E-Mail (interno)

Betreff: Einführung neue Materialien – bitte kurz bestätigen

Hallo Frau Yilmaz,

ab morgen verwenden wir auf Station 3 neue Materialien: **Einmalhandschuhe** (neuer Spender), **Desinfektionslösung** (kontaktarm) und **Anti-Rutsch-Belag** für Bad und Bettkante. Bitte achten Sie auch auf ergonomisches Arbeiten: Beim Transfer den **Mobilitätsgurt** benutzen und den **Bewegungsablauf** kurz erklären. Bei Herrn Krüger ist das **Sturzrisiko** erhöht; bitte im **Pflegeprotokoll** dokumentieren, ob der Belag liegt und wie der Transfer verlaufen ist.

Viele Grüße

Sabine Wolf, Praxisanleitung

Escribe una respuesta adecuada: *Danke für die Information, ich habe verstanden, dass ... / Könnten Sie bitte sagen, ob/wann ...? / Ich dokumentiere im Pflegeprotokoll, dass ...*
